

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2529/2001,
annettu 19 päivänä joulukuuta 2001,
lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä
(EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3)**

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 1782/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003	L 270	1	21.10.2003
► <u>M2</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 1913/2005, annettu 23 päivänä marraskuuta 2005	L 307	2	25.11.2005

Muutettu:

► <u>A1</u>	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003
--------------------	--	-------	----	-----------



**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2529/2001,
annettu 19 päivänä joulukuuta 2001,
lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lampaan- ja vuohenliha-alan yhteistä markkinajärjestelyä koskevia säännöksiä on annettu useilla asetuksilla. Selkeyden vuoksi nämä asetukset olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella. Interventiotä koskevista yleisistä säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alalla 14 päivänä lokakuuta 1980 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 2644/80 ⁽⁴⁾, painaviksi ruhoiksi lihoitettavien karitsojen määritelmästä 12 päivänä joulukuuta 1989 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 3901/89 ⁽⁵⁾, lampaiden ja vuohien kasvatukselle tietyillä yhteisön epäsuotuisilla alueilla myönnettävästä erityistuesta 14 päivänä toukokuuta 1990 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1323/90 ⁽⁶⁾, lampaan- ja vuohenliha-alan tuottajapalkkion myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä 27 päivänä marraskuuta 1990 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 3493/90 ⁽⁷⁾, tuoreiden ja jäädytettyjen lampaanruhojen yhteisön vakiolaatuluokasta 5 päivänä helmikuuta 1991 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 338/91 ⁽⁸⁾ sekä lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 3 päivänä marraskuuta 1998 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 2467/98 ⁽⁹⁾ korvataan tässä asetuksessa vahvistetuilla uusilla järjestelyillä, minkä vuoksi mainitut asetukset olisi kumottava.
- (2) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn muoto voi vaihdella tuotteiden mukaan.
- (3) Perustamissopimuksen 33 artiklassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi sekä erityisesti markkinoiden vakauttamiseksi ja alan maatalousväestön kohtuullisen elintason turvaamiseksi on tarpeen säätää tietyistä toimenpiteistä, jotka helpottavat tarjonnan mukauttamista markkinoiden tarpeisiin. Olisi säädettävä sisämarkkinoita koskevista toimenpiteistä, joihin sisältyy erityisesti lampaan- ja vuohenlihan tuottajille maksettava palkkio sekä yksityisen varastoinnin järjestelmä.
- (4) Tuottajille maksettavan palkkion suuruudessa on otettava huomioon yhteisön eri tuotantojärjestelmien erikoistuminen. Kutuista maksettava palkkio olisi maksettava tuottajille, jotka toimivat tietyillä alueilla, joilla vuohenkasvatus suuntautuu pääasiassa vuohenlihan tuotantoon ja joilla vuohen- ja lampaankasvatusmenetelmät ovat samanlaisia.

⁽¹⁾ EYVL C 213 E, 31.7.2001, s. 275.

⁽²⁾ Lausunto annettu 25. lokakuuta 2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Lausunto annettu 17. lokakuuta 2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁴⁾ EYVL L 275, 18.10.1980, s. 8.

⁽⁵⁾ EYVL L 375, 23.12.1989, s. 4, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1266/95 (EYVL L 123, 3.6.1995, s. 3).

⁽⁶⁾ EYVL L 132, 23.5.1990, s. 17, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 193/98 (EYVL L 20, 27.1.1998, s. 18).

⁽⁷⁾ EYVL L 337, 4.12.1990, s. 7, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2825/2000 (EYVL L 238, 23.12.2000, s. 1).

⁽⁸⁾ EYVL L 41, 14.2.1991, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2536/97 (EYVL L 347, 18.12.1997, s. 6).

⁽⁹⁾ EYVL L 312, 20.11.1998, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1669/2000 (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 8).

▼B

- (5) Olisi myös säädettävä lisäpalkkion maksamisesta tuottajille alueilla, joilla lampaan- ja vuohenkasvatus on perinteinen elinkeino tai edistää merkittävästi maaseudun elinkeinoelämää. Lisäpalkkion maksaminen olisi rajoitettava niihin tuottajiin, joiden tilan maatalousmaasta vähintään 50 prosenttia on epäsuotuisilla alueilla, siten kuin ne on määritelty Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (6) Hallinnollisista syistä olisi palkkioiden maksun aikaisimman mahdollisen määräpäivän oltava varainhoitovuoden ensimmäinen päivä. Halutun taloudellisen vaikutuksen aikaansaamiseksi palkkiot on myönnettävä tiettyjen määräaikojen sisällä.
- (7) On tarpeen säätää mahdollisuudesta muuttaa palkkioiden määrää tuotannon, tuottavuuden ja markkinoiden kehityksen perusteella.
- (8) Jotta vältetään kannustamasta tuotantoa ja menojen lisäämistä, tuottajakohittaiset enimmäismäärät on syytä säilyttää. Kunkin jäsenvaltion palkkio-oikeuksien kokonaismäärä olisi vahvistettava jo vahvistettujen määrien perusteella.
- (9) Uusia tuottajia ja sellaisia vanhoja tuottajia, joiden tuottajakohittainen enimmäismäärä ei syystä tai toisesta ole karjojen muuttuneen tilanteen mukainen, ei saisi jättää palkkio-oikeuden ulkopuolelle. Sen vuoksi olisi säädettävä kansallisten varantojen hoidosta siten, että varantoja täydennetään ja hallinnoidaan yhteisön perusteiden mukaisesti. Ilman tilan siirtoa tehtävään palkkio-oikeuksien siirtoon olisi samasta syystä sovellettava sääntöjä, joiden mukaan osa siirretyistä oikeuksista pidätetään ilman korvausta ja siirretään kansalliseen varantoon.
- (10) Jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus sallia palkkio-oikeuksien väliaikainen siirto, jotta tuottajat voivat vähentää tuotantoaan rajoitetuksi ajaksi.
- (11) Olisi luotava yhteys herkkien vyöhykkeiden ja alueiden sekä lampaan- ja vuohenkasvatuksen välille tämän tuotannon jatkumisen varmistamiseksi erityisesti alueilla, joilla tämä tuotanto on tärkeää paikalliselle elinkeinoelämälle.
- (12) Lampaan- ja vuohenlihan tuotannon edellytykset ja tuottajien tulotaso vaihtelevat huomattavasti yhteisön eri tuotantoalueilla. Jotta pystytään vastaamaan riittävällä tavalla rakenteellisiin ja luonnonolosuhteista johtuviin eroihin sekä näistä aiheutuviin erilaisiin tarpeisiin, on aiheellista säätää joustavat puitteet yhteisön lisätuelle, jonka jäsenvaltiot määrittelevät ja myöntävät kiinteiden yleisten määrien rajoissa ja tiettyjen yhteisten perusteiden mukaisesti. Kokonaismäärät olisi jaettava jäsenvaltioille sen mukaan, mikä on niiden osuus maksetuista palkkioista. Yhteisten perusteiden tarkoituksena on muun ohessa estää lisätukia aiheuttamasta syrjiviä vaikutuksia ja mahdollistaa yhteisön asiaa koskevien monenvälisten sitoumusten täydellinen huomioon ottaminen. On erityisen tärkeää, että jäsenvaltiot toimivat yksinomaan objektiivisin perustein, ottavat täysin huomioon yhdenvertaisen kohtelun periaatteen sekä välttävät markkinoiden ja kilpailun vääristymiä.
- (13) Interventiotöimenpiteet toteutetaan yksityisen varastoinnin tukena, joka vaikuttaa vähiten tuotteiden tavanomaiseen kaupan pitämiseen. Tämän tuen asianmukaisen soveltamisen turvaamiseksi komissiolla olisi oltava täydelliset tiedot hintojen kehityksestä lampaan- ja vuohenlihan yhteismarkkinoilla.
- (14) Tiettyjen perusteiden täytyessä markkinahintojen osalta olisi yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä pääsääntöisesti päätettävä tarjouskilpailumenettelyllä. Yksityisen varastoinnin tuen myöntäminen saattaa kuitenkin olla tehokkaampaa, jos tuen

(¹) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

▼B

määrä vahvistetaan ennakolta, mikäli kiireellinen turvautuminen yksityiseen varastointiin yhdellä tai useammalla hinnanmäärittelyalueella vallitsevan erityisen vaikean markkinatilanteen vuoksi osoittautuu tarpeelliseksi. Näin ollen on tarpeen antaa komissiolle valtuudet vahvistaa tuki ennakolta, mikäli tällainen markkinatilanne on ilmennyt, vaikka kyseiset markkinahintaperusteet eivät täytyisikään.

- (15) Kauppajärjestelmä, johon sisältyy tuontitullijärjestelmä, on yhdessä hinta-, palkkio- ja interventiojärjestelmien kanssa omiaan vakauttamaan yhteisön markkinoita.
- (16) Toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava seurata jatkuvasti kaupan kehitystä voidakseen arvioida markkinoiden kehitystä ja tarvittaessa tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden mahdollista soveltamista. Tämän vuoksi olisi säädettävä sellaisten tuonti- ja tarvittaessa vientitodistusten myöntämisestä, joilla taataan niiden toimien toteuttaminen, joita varten lisenssejä pyydetään.
- (17) Tiettyjen maataloustuotteiden tuonnista johtuvien epäsuotuisten vaikutusten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi yhteisön markkinoilla on yhden tai useamman tällaisen tuotteen tuonnille määrättävä lisätuontitulli, jos tietyt edellytykset täyttyvät.
- (18) On aiheellista antaa tietyin edellytyksin komissiolle valtuudet avata ja hallinnoida perustamissopimuksen mukaisesti tehtyihin kansainvälisiin sopimuksiin tai muihin neuvoston antamiin säädöksiin perustuvia tariffikiintiöitä.
- (19) Edellä esitetyn järjestelmän täydentämiseksi olisi siinä määrin kuin on tarpeen sen moitteettoman toiminnan kannalta säädettävä mahdollisuudesta markkinatilanteen vaatiessa kieltää sisäisen tai ulkoisen jalostusmenettelyn käyttö kokonaan tai osittain.
- (20) Tullijärjestelmä mahdollistaa kaikista muista suojatoimenpiteistä luopumisen yhteisön ulkorajoilla. Yhteisten hintojen ja tullimaksujen mekanismi voi poikkeuksellisissa olosuhteissa kuitenkin osoittautua riittämättömiksi. Yhteisön olisi voitava toteuttaa nopeasti kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta yhteisön markkinat eivät jäisi ilman suojaa tällaisten tapausten aiheuttamissa häiriötilanteissa, kun tuonnin esteet on poistettu. Tällaisten toimenpiteiden on oltava yhteisön velvoitteiden mukaisia, sen kansainväliset velvoitteet mukaan luettuina.
- (21) Toimenpiteitä on ehkä toteutettava myös silloin, kun hintojen huomattava nousu tai lasku häiritsee tai uhkaa häiritä yhteisön markkinoita.
- (22) Eläintautien leviämistä ehkäisemään tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisesta aiheutuvat vapaan liikkuvuuden rajoitukset voivat aiheuttaa hankaluuksia yhden tai useamman jäsenvaltion markkinoilla. Tällaisten tilanteiden korjaamiseksi saattaa olla tarpeen ottaa käyttöön poikkeuksellisia toimenpiteitä markkinoiden tukemiseksi.
- (23) Tiettyjen tukien myöntäminen voi vaarantaa yhteisiin hintoihin perustuvien yhtenäismarkkinoiden asianmukaisen toiminnan. Tämän vuoksi valtiontukien myöntämistä koskevia perustamissopimuksen määräyksiä olisi sovellettava lampaan- ja vuohenliha-alalla.
- (24) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (25) Kustannukset, jotka jäsenvaltioille aiheutuvat tämän asetuksen velvoitteiden toteuttamisesta, kuuluvat yhteisen maatalouspoli-

(1) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

tiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 ⁽¹⁾ soveltamisalaan.

- (26) Lampaan- ja vuohenkasvatuksen ympäristövaikutukset aiheuttavat huolta erityisesti tietyillä yhteisön alueilla. Komission olisi laadittava asiasta saatujen kokemusten perusteella kertomus ja liitettävä siihen mahdolliset ehdotukset.
- (27) Siirryttäessä asetuksen (EY) N:o 2467/98 mukaisista järjestelyistä niihin, joista on säädetty tässä asetuksessa, voi ilmetä vaikeuksia, joita ei huomioitu tässä asetuksessa. Tällaisten vaikeuksien selvittämiseksi komission olisi voitava hyväksyä siirtymätoimenpiteitä. Komissio olisi myös valtuutettava ratkaisemaan erityisiä käytännön ongelmia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lampaan- ja vuohenliha-alan yhteinen markkinajärjestely sisältää sisämarkkina- ja kauppajärjestelmän, ja se koskee seuraavia tuotteita:

	<i>CN-koodi</i>	<i>Tavaran kuvaus</i>
a)	0104 10 30	Karitsat (enintään vuoden ikäiset)
	0104 10 80	Elävät lampaat, muut kuin puhdasrotuiset siitoseläimet ja karitsat
	0104 20 90	Elävät vuohet, muut kuin puhdasrotuiset siitoseläimet
	0204	Lampaan- ja vuohenliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
	0210 99 21	Lampaan- ja vuohenliha, luullinen, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu
	0210 99 29	Lampaan- ja vuoheliha, luuton, suolattu, suolavedessä, kuivattu tai savustettu
b)	0104 10 10	Elävät lampaat, puhdasrotuiset siitoseläimet
	0104 20 10	Elävät vuohet, puhdasrotuiset siitoseläimet
	0206 80 99	Lampaan ja vuohen muut syötävät osat, tuoreet tai jäähdytetyt, muut kuin farmaseuttisten tuotteiden valmistukseen tarkoitetut
	0206 90 99	Lampaan ja vuohen muut syötävät osat, jäädytetyt, muut kuin farmaseuttisten tuotteiden valmistukseen tarkoitetut
	0210 99 60	Lampaan ja vuohen muut syötävät osat, suolattu, suolavedessä, kuivattu tai savustettu
	ex 1502 00 90	Lampaan ja vuohen rasva, muut kuin nimikkeeseen 1503 kuuluvat
c)	1602 90 72	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lampaan- tai vuohenlihasta tai muista osista, kypsennämättömät; kypsennetystä lihasta tai kypsennetyistä muista eläimenosista sekä kypsennämättömästä lihasta tai kypsennämättömistä muista eläimenosista tehdyt sekavalmisteet
	1602 90 74	
d)	1602 90 76	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lampaan- tai vuohenlihasta tai muista osista, muut kuin kypsennämättömät tai sekavalmisteet
	1602 90 78	

I OSASTO

SISÄMARKKINAT

2 artikla

Ammattialajärjestöjen ja ammattialojen yhteisten järjestöjen rohkaisemiseksi tekemään aloitteita, joilla helpotetaan tarjonnan mukauttamista

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

markkinoiden vaatimuksiin, voidaan toteuttaa seuraavat 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskevat yhteisön toimenpiteet:

- a) toimenpiteet, joilla pyritään parantamaan lampaan- ja vuohenkasvatusta;
- b) toimenpiteet, joilla pyritään edistämään tuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen parempaa järjestelyä;
- c) toimenpiteet, joilla pyritään parantamaan laatua;
- d) toimenpiteet, joilla pyritään mahdollistamaan lyhyen ja pitkän aikavälin ennusteiden laatiminen käytettävien tuotantotapojen perusteella;
- e) toimenpiteet, joilla pyritään helpottamaan markkinahintojen kehityksen seurantaa.

Näitä toimenpiteitä koskevat yleiset säännöt annetaan perustamissopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

I LUKU

SUORAT TUET

▼M1**▼B**

II LUKU

LISÄTUET

▼M1**▼A1***11 a artikla*

Edellä 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisiä määriä sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 a artiklassa esitetyn tukien lisäystä koskevan aikataulun mukaisesti.

▼B

III LUKU

YKSITYINEN VARASTOINTI

12 artikla

1. Komissio voi päättää myöntää yksityisen varastoinnin tukea, jos yhdellä tai useammalla hinnanmäärittelyalueella vallitsee erityisen vaikea markkinatilanne. Hinnanmäärittelyalueella tarkoitetaan:

- a) Isoa-Britanniaa,
- b) Pohjois-Irlantia,
- c) kutakin muuta jäsenvaltiota erikseen.

Tuki myönnetään tarjouskilpailumenettelyllä.

Tuen myöntämisestä voidaan kuitenkin päättää ennakkovahvistamismenettelyllä, jos kiireellinen turvautuminen yksityiseen varastointiin osoittautuu tarpeelliseksi.

2. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan ja yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä päätetään 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.



II OSASTO

KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA KÄYTÄVÄ KAUPPA

13 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita yhteisöön tuotaessa tai niitä yhteisöstä viettäessä voidaan vaatia tuonti- tai vientitodistuksen esittämistä.

Tuonti- tai vientitodistus on voimassa kaikkialla yhteisössä.

Jäsenvaltiot myöntävät todistuksia hakemuksesta jokaiselle hakijalle riippumatta siitä, mihin tämä on sijoittautunut yhteisössä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 16 artiklan soveltamiseksi toteutettuja toimenpiteitä.

Todistusten myöntämisen edellytykseksi voidaan asettaa sellaisen vakuuden antaminen, jolla taataan tuonti- ja vientisitoumuksen toteutuminen todistuksen voimassaoloaikana; ylivoimaista estettä lukuun ottamatta vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos tuontia tai vientiä ei toteuteta tässä määräajassa tai se toteutetaan ainoastaan osittain.

2. Luettelo tuotteista, joilta vaaditaan vientitodistus, todistusten voimassaoloaika ja muut tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

14 artikla

Edellä 1 artiklassa lueteltuihin tuotteisiin sovelletaan yhteisen tullitariffin mukaisia tulleeja.

15 artikla

1. Edellä 1 artiklassa luetteloitujen tiettyjen tuotteiden tuonnista johtuvien epäsuotuisten vaikutusten ehkäisemiseksi tai torjumiseksi yhteisön markkinoilla määrätään yhden tai useamman tällaisen yhteisessä tullitariffissa säädetyn tullin alaisen tuotteen tuonnille lisätuontitulli, jos komission 4 kohdan nojalla määrittämät edellytykset täyttyvät, paitsi jos tuonti ei todennäköisesti häiritse yhteisön markkinoita tai jos lisätullin vaikutukset olisivat epäsuhteessa asetettuihin tavoitteisiin.

2. Jos tuontihinta alittaa tason, jonka yhteisö on ilmoittanut Maailman kauppajärjestölle ("käynnistyshinta"), voidaan määrätä lisätuontitulli.

Jos tuonnin määrä minä tahansa vuonna, jona 1 kohdassa tarkoitettuja epäsuotuisia vaikutuksia ilmenee tai todennäköisesti ilmenee, ylittää markkinoille pääsyn mahdollisuuksiin perustuvan tason, joka määritellään prosenttiosuutena kolmen edellisen vuoden vastaavasta kotimaisesta kulutuksesta ("käynnistysmäärä"), voidaan määrätä lisätuontitulli.

3. Edellä 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaista lisätuontitullia määrättäessä huomioon otettavat tuontihinnat määritetään kyseisen lähetyksen cif-tuontihintojen perusteella.

Tätä varten cif-tuontihinnat tarkistetaan kyseisen tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen tai tuotteen yhteisön tuontimarkkinoilla vallitsevien edustavien hintojen perusteella.

4. Komissio antaa tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Näissä säännöissä täsmennetään erityisesti tuotteet, joihin lisätuontitulleja voidaan soveltaa.

16 artikla

1. Perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksesta tai mistä tahansa muusta neuvoston säädöksestä 1 artiklassa luetelluille tuotteille johtuvat tariffikiintiöt otetaan käyttöön ja niitä

▼B

hallinnoidaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

2. Kiintiöitä hallinnoidaan soveltamalla jotain seuraavista menetelmistä tai niiden yhdistelmää:

- a) hakemusten saapumisjärjestykseen perustuva menetelmä ("ensin tullutta palvellaan ensin" -periaate);
- b) menetelmä, jossa kiintiöt jaetaan suhteessa hakemusten jättöhetkellä haettuihin määriin ("samanaikainen tutkimus" -menetelmä);
- c) perinteisiin kaupan järjestelyihin perustuva menetelmä ("perinteiset/uudet toimijat" -menetelmä).

Myös muita sopivia menetelmiä voidaan ottaa käyttöön. Niissä on kaikin tavoin vältettävä syrjimästä asianomaisia toimijoita.

3. Käytettävässä hallinnointimenetelmässä on tarvittaessa otettava riittävästi huomioon yhteisön markkinoiden hankintatarpeet ja tarve turvata näiden markkinoiden tasapaino.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa yksityiskohtaisissa säännöissä:

- a) säädetään vuosittaisista kiintiöistä, jotka tarvittaessa jaetaan sopivalla tavalla vuoden ajalle;
- b) vahvistetaan sovellettava hallinnointimenetelmä;
- c) ovat tarvittaessa takeet, jotka koskevat tuotteen luonnetta, lähtöisyyttä ja alkuperää ja, jos on aiheellista, perinteisten kaupankäyntimallien säilyttämistä;
- d) säädetään c alakohdassa mainitut takeet todistavan asiakirjan tunnistamisesta; ja
- e) vahvistetaan edellytykset, joiden vallitessa tuontitodistuksia myönnetään sekä niiden voimassaoloaika.

17 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn moitteettoman toiminnan kannalta, neuvosto voi komission ehdotuksesta ja perustamissopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen erityistapauksissa kieltää sisäisen jalostusmenettelyn käytön osittain tai kokonaan edellä mainitussa 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta.

2. Edellä 1 kohdasta poiketen ja jos 1 kohdassa tarkoitettu tilanne on poikkeuksellisen kiireellinen ja jos yhteisön markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä sisäisen tai ulkoisen jalostusmenettelyn vuoksi, komissio päättää tarvittavista toimenpiteistä joko jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan. Neuvostolle ja jäsenvaltioille on ilmoitettava tällaisista toimenpiteistä, jotka eivät saa olla voimassa kauempaa kuin kuusi kuukautta ja joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen viikon kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavan viikon kuluessa. Neuvosto voi määräenemmistöllä vahvistaa, muuttaa tai kumota komission päätöksen.

Jos neuvosto ei ole toiminut kolmen kuukauden kuluessa, komission päätös katsotaan kumotuksi.

18 artikla

1. Yhdistetyn nimikkeistön yleisiä tulkintasääntöjä ja nimikkeistön soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tariffiluokitteluun. Tämän asetuksen soveltamisesta syntyvä tariffinimikkeistö sisällytetään yhteiseen tullitariffiin.

▼B

2. Jollei tässä asetuksessa tai sen nojalla annetuissa säännöksissä toisin säädetä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa on kiellettyä:

- a) vaikutukseltaan tulleja vastaavien maksujen kantaminen;
- b) määrällisten rajoitusten tai vaikutuksiltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

19 artikla

1. Jos tuonnin tai viennin kasvun seurauksena yhden tai useamman tämän artiklan 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 33 artiklassa asetettujen tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan soveltaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta yleiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta sekä määrittelee tapaukset ja rajat, joissa jäsenvaltiot voivat toteuttaa suojatoimenpiteitä.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu tilanne ilmenee, komissio päättää tarvittavista toimenpiteistä jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan. Se antaa jäsenvaltioille tiedoksi toimenpiteet, joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen.

4. Tämän artiklan säännöksiä sovelletaan noudattaen yhteisön velvoitteita, kansainväliset velvoitteet mukaan luettuina.

III OSASTO

YLEISET SÄÄNNÖKSET*20 artikla*

Jäsenvaltioiden on todettava lammaseläinten ja lammaseläinten lihan hinnat 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen vahvistettavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

21 artikla

1. Jos yhteisön markkinoilla todetaan huomattavaa hintojen nousua tai laskua, ja tällainen tilanne näyttää jatkuvan, minkä vuoksi markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä, voidaan toteuttaa tarvittavat toimenpiteet 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

▼M2*22 artikla*

1. Eläintautien leviämisen torjuntatoimenpiteiden soveltamisesta mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen toteuttaa poikkeuksellisia toimenpiteitä niiden markkinoiden tukemiseksi, joihin nämä rajoitukset vaikuttavat. Kyseiset toimenpiteet toteutetaan asianomaisen jäsenvaltion tai asianomaisten jäsenvaltioiden pyynnöstä. Ne voidaan toteuttaa ainoastaan, jos asianomainen jäsenvaltio on toteuttanut tai asianomaiset jäsenvaltiot ovat toteuttaneet terveys- ja eläinlääkintätoimenpiteitä taudin nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.

▼ **M2**

2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen, terveys- ja eläinlääkintätoimenpiteisiin suoraan liittyvien poikkeustoimenpiteiden rahoitukseen 50 prosentilla jäsenvaltioille aiheutuvista menoista ja 60 prosentilla torjuttaessa suu- ja sorkkatautia.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos tuottajat osallistuvat jäsenvaltioille aiheutuviin menoihin, siitä ei seuraa kilpailun vääristymistä tuottajien kesken eri jäsenvaltioissa.
4. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskeviin jäsenvaltioiden rahoitusosuuksiin.

▼ **B***23 artikla*

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa sovelletaan tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

24 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio antavat toisilleen tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat tiedot.

Tällaisten tietojen toimittamista ja jakelua koskevat säännöt annetaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

25 artikla

1. Komissiota avustaa lampaiden ja vuohien hallintokomitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/486/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.
Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa säädetty määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.
3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

26 artikla

Toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen ja asianmukaisesti perusteltuja erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi kiireellisissä tapauksissa päätetään 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

Nämä toimenpiteet voivat poiketa tämän asetuksen tiettyjen osien säännöksistä, mutta ainoastaan siinä määrin ja sellaisen ajan kuin on ehdottomasti tarpeen.

27 artikla

Asetusta (EY) N:o 1258/1999 ja sen täytäntöönpanemiseksi annettuja säännöksiä sovelletaan menoihin, jotka aiheutuvat jäsenvaltioille tämän asetuksen velvoitteiden täyttämisestä.

28 artikla

Komissio antaa 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen lampaan- ja vuohenkasvatuksen ympäristövaikutuksista tietyillä yhteisön alueilla sekä palkkiojärjestelmän vaikutuksista. Kertomukseen on liitettävä mahdolliset ehdotukset. Kertomuksessa on erityisesti otettava huomioon jäsenvaltioiden selvitykset asetuksen (EY) N:o 1259/1999 3 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden toteutuksesta.

29 artikla

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 2644/80, (ETY) N:o 3901/89, (ETY) N:o 1323/90, (ETY) N:o 3493/90, (ETY) N:o 338/91 ja (EY) N:o 2467/98.

▼B

Viittauksia kumottuihin asetuksiin pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

30 artikla

Toimenpiteet, joilla tarvittaessa helpotetaan siirtymistä 29 artiklassa tarkoitettujen asetusten säännösten soveltamisesta tämän asetuksen säännösten soveltamiseen, vahvistetaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

31 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.
2. Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2002.
3. Asetuksia (ETY) N:o 2644/80, (ETY) N:o 3901/89, (ETY) N:o 1323/90, (ETY) N:o 3493/90, (ETY) N:o 338/91 ja (EY) N:o 2467/98 sovelletaan edelleen markkinointivuoden 2001 osalta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ **A1***LIITE I***TILAKOHTAISET UUHI- JA VUOHIPALKKIO-OIKEUDET**

Jäsenvaltio	Oikeudet (x 1000)
Belgia	70
Tšekin tasavalta	66,733
Tanska	104
Saksa	2 432
Viro	48
Kreikka	11 023
Espanja	19 580
Ranska	7 842
Irlanti	4 956
Italia	9 575
Kypros	472,401
Latvia	18,437
Liettua	17,304
Luxemburg	4
Unkari	1 146
Malta	8,485
Alankomaat	930
Itävalta	206
Puola	335,88
Portugali ⁽¹⁾	2 690
Slovenia	84,909
Slovakia	305,756
Suomi	80
Ruotsi	180
Yhdistynyt kuningaskunta	19 492
Yhteensä	81 667,905

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta nykyisin peltokasvien viljelyssä olevien maiden käyttötarkoituksen muuttamisesta laajaperäiseen karjankasvatukseen Portugalissa 26 päivänä huhtikuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1017/94 (EYVL L 112, 3.5.1994, s. 2) esitettyä laajaperäistämishjelmaa. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2582/2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 5).

▼ **A1***LIITE II***ASETUKSEN 11 ARTIKLASSA TARKOITETUT YLEISET MÄÄRÄT***(1 000 euroa)*

Belgia	64
Tšekin tasavalta	71
Tanska	79
Saksa	1 793
Viro	51
Kreikka	8 767
Espanja	18 827
Ranska	7 083
Irlanti	4 875
Italia	6 920
Kypros	441
Latvia	19
Liettua	18
Luxemburg	4
Unkari	1 212
Malta	9
Alankomaat	743
Itävalta	185
Puola	355
Portugali	2 275
Slovenia	86
Slovakia	323
Suomi	61
Ruotsi	162
Yhdistynyt kuningaskunta	20 162



LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Asetus (ETY) N:o 1323/90	Tämä asetetus
1 artikla	5 artikla
Asetus (ETY) N:o 3493/90	Tämä asetetus
1 artiklan 1 kohta	—
1 artiklan 2 kohta	—
1 artiklan 3 kohta	—
1 artiklan 4 kohta	3 artiklan a alakohta
1 artiklan 5 kohta	3 artiklan b alakohta
2 artikla	5 artikla
3 artikla	—
4 artikla	—
Asetus (EY) N:o 2467/98	Tämä asetetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	—
4 artikla	20 artikla
5 artiklan 1 kohta	4 artiklan 1 kohta
5 artiklan 2 ja 3 kohta	4 artiklan 4 kohta
5 artiklan 4 kohta	—
5 artiklan 5 kohta	4 artiklan 2 kohta
5 artiklan 6 kohta	6 artikla
5 artiklan 7—10 kohta	—
6 artiklan 1—3 kohta	—
6 artiklan 4 kohdan a alakohta	—
6 artiklan 4 kohdan b alakohta	9 artiklan 1 ja 2 kohta
6 artiklan 4 kohdan c alakohta	9 artiklan 2 ja 3 kohta
6 artiklan 4 kohdan d alakohta	9 artiklan 4 kohta
6 artiklan 4 kohdan e alakohta	—
6 artiklan 4 kohdan f alakohta	9 artiklan 5 kohta
6 artiklan 5 kohta	—
6 artiklan 6 kohta	—
7 artikla	10 artikla
8 artikla	—
9 artikla	—
10 artikla	8 artiklan 2 kohta
11 artikla	—
12 artikla	12 artikla
13 artikla	—
14 artikla	13 artikla
15 artikla	14 artikla
16 artikla	15 artikla
17 artikla	16 artikla
18 artikla	17 artikla
19 artikla	18 artikla
20 artikla	19 artikla

▼B

Asetus (EY) N:o 2467/98	Tämä asetus
21 artikla	22 artikla
22 artikla	23 artikla
23 artikla	24 artikla
25 artikla	25 artikla
26 artikla	—
27 artikla	—
28 artikla	—